

«RIT»

Foja: 1

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia

JUZGADO : 26° Juzgado Civil de Santiago

CAUSA ROL : C-32399-2017

CARATULADO : COFRÉ/VOLVO COMMERCIAL VEHICLES AND
CONSTRUCTIONS EQUIPMENT SOUTH CONE SPA

Santiago, veintidós de Mayo de dos mil veinticuatro

VISTOS:

Comparece don Carlos Santander Castro, abogado, en representación de doña **ALVINA MARY LUZ COFRE LAZO**, comerciante, ambos domiciliados en calle La Bolsa N° 81, piso 9°, comuna y ciudad de Santiago quien deduce demanda en juicio ordinario ejerciendo acción de resolución de contrato, con indemnización de perjuicios, en contra de **VOLVO CHILE SpA.**, representada por don José Olimpio Dalmagro Francisco, factor de comercio, ambos con domicilio en Avenida Presidente Eduardo Frei Montalva 8691, comuna de Quilicura, Santiago.

Funda su acción en que con fecha 11 de diciembre de 2013 su representada compró a la demandada un camión nuevo sin uso, marca Volvo, modelo VM, año 2014, color blanco, número de motor Y1A014233, número de chasis 93KP0R1A9DE143849, diésel, peso bruto vehicular 17.700,00 kilos, placa patente GFHD.97-1 en la suma de \$45.466.949.- IVA incluido, según da cuenta la factura N° 173587 extendida por la demandada, precio que se pagó con la suma de \$37.696.800.- obtenido de un crédito otorgado a su representada por la Cooperativa de Ahorro y Crédito Para El Desarrollo, más tres cuotas mensuales y sucesivas las dos primeras por \$2.590.049.-, pagaderas los días 11 de enero y 14 de febrero, ambas fechas de 2014, y la tercera por \$2.590.050.-, pagadera el 14 de marzo de 2014, pagos que una vez realizados, significaron la cancelación total del precio pactado, verificándose la entrega del referido camión el 15 de enero de 2014.

Agrega que con fecha 30 de marzo de 2014 el camión adquirido por su representada presentó fallas mecánicas consistentes en fuga de aceite por los culatines lo que motivó que fuera trasladado al taller de la demandada en la ciudad de Temuco, donde estuvo hasta el 6 de mayo de 2014, tiempo que la demandada justificó en la falta de disponibilidad de los repuestos que se requerían para su reparación, procediendo en esa fecha a retirar el camión sobre la base de haberse reparado los desperfectos mecánicos sufridos.

Refiere que con fecha 12 de mayo de 2014, su representada debió reingresar el camión al taller volvo Temuco por desperfecto tipificado como fuga y



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

falta de apriete, según apreciación de los técnicos de la demandada, para volver a entregarlo a su representada al día siguiente –el 13 de mayo de 2014-, supuestamente reparados todos los desperfectos del camión, sin proporcionar ninguna fecha técnica que explicara el problema que tuvo, agregando los técnicos de la demandada, que ellos no entregaban informes al dueño del camión, sino sólo a sus jefaturas.

Continúa señalando que el camión se mantuvo detenido hasta el 20 de mayo de 2014, día en que fue cargado con mercaderías, para al día siguiente emprender el recorrido Temuco, Puerto Montt, Quellón, Transbordador a Chaiten, Puerto Cisnes, en la XI Región y que durante este recorrido, al día siguiente, el 21 de mayo de 2014, en el sector Queulat, de la comuna de Puerto Cisnes, el camión exhibió nuevamente desperfectos mecánicos consistentes en fuga de aceite por los culatines del motor, y que dicho día el marcador respectivo indicaba falta de aceite, comprobando que existía una importante fuga de aceite del motor, quedando detenido el camión en panne, lo que originó comunicarse con la demandada, quien derivó a su representada a servicio al cliente, quien no pudo dar solución de traslado del camión a las dependencias de la demandada, debiendo quedar este abandonado en la ruta hasta el 10 de junio de 2014, fecha en que su representada con sus medios trasladó con grúa el camión desde el lugar en que quedó detenido hasta las afueras de Quellón, desde donde lo tomó una grúa de la demandada que lo trasladó hasta los talleres de la demandada, ubicados en la ciudad de Puerto Montt, donde estuvo desde el 13 de junio de 2014 hasta el 28 de octubre de 2014, fecha en que fue retirado desde las dependencias de la demanda, indicando que en ese periodo ésta agregó al camión un eje “loko” y un “spoiler” para indemnizar las molestias y gastos que originó el traslado desde el sector de Queulat en la comuna de Puerto Cisnes, XI Región hasta puerto de Quellón.

Relata que recibido el camión, con fecha 28 de octubre de 2014, su representada procedió a efectuar pruebas en ruta en un recorrido de 60 a 90 kilómetros por hora, desde Puerto Montt a Frutillar, oportunidad en que el bloque del motor se rompió dejando en la ruta 5 Sur una estela de aceite de unos 700 a 900 metros, razón por la cual, luego de establecer contacto nuevamente con la demandada ésta señaló que trasladaría el camión a Concepción donde le cambiarían el motor por uno nuevo, traslado que no fue autorizado por su representada al desconocer el alcance de los cambios que se efectuarían, pero que en los hechos se verificó de igual modo, poniéndose en contacto la demandada con su representada en el mes de diciembre de 2014, para proceder a la entrega del camión desde sus dependencias en Concepción, donde su



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

representada comprobó que no se había cambiado el motor, sino sólo se le había realizado una reparación, prometiendo los personeros de la demandada, señores Pasteur y Yungue, a su representada, que si el despefecto persistía, procederían a cambiar el camión por uno nuevo del año 2016, procediendo por esta circunstancia a retirar el camión en el mes de febrero de 2015, en la ciudad de Santiago, donde se entregó una nueva factura, sin indicación de costo alguno asociado, con 22 mil kilómetros, en circunstancias, de haber sido entregado en Puerto Montt con 17 mil kilómetros, procediendo a trasladar el camión hacia el Sur, nuevamente el motor del camión comenzó a botar aceite, razón por la cual nuevamente se dirigieron al taller de la demandada en la ciudad de Concepción, con fecha 25 de mayo de 2015, procediendo a entregarlo para su reparación, y desde esa época hasta la fecha no han recibido noticia alguna del camión comprado, el cual debería encontrarse en sus dependencias, desconociendo su estado actual.

En cuanto al derecho invoca lo dispuesto en los artículos 1545, 1547, 1551 N° 1, 1556 y 1489 del Código Civil.

En la conclusión, previas citas legales, solicita tener por interpuesta demanda en juicio ordinario de resolución de contrato con indemnización de perjuicios, en contra del demandado, ya individualizado, y en definitiva declarar:

1.- La resolución del contrato de compraventa celebrado entre las partes de este juicio, con fecha 11 de diciembre de 2013, en virtud del cual se adquirió el camión nuevo sin uso, marca Volvo, modelo VM, año 2014, color blanco, número motor Y1A014233, número de chasis 93KP0R1A9DE143849, diésel, pesos bruto vehicular 17.700, 00 kilos, placa patente GFHD.97-1, y

2.- Que la demandada debe indemnizar a su representada de los perjuicios resultante del incumplimiento del contrato detallado en esta demanda, en la suma \$45.466.949.- IVA incluido, más los intereses corrientes desde el 11 de diciembre de 2013 (sic) y hasta la fecha de pago efectivo o aquella otra suma que el Tribunal disponga, ajustada al mérito del proceso, por concepto de daño emergente resultante del incumplimiento del contrato de compraventa referido, con costas.

Con fecha 7 de diciembre de 2017 se verificó la notificación de la demanda.

Con fecha 30 de enero de 2018 la **demandada contestó y demandó reconvencionalmente** de cobro de gastos o expensas adeudadas, por obligaciones contractuales.

Respecto de la **contestación de la demanda**, solicitó el rechazo de la pretensión de contrario, con costas, fundado en que la Demandante como cliente



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

de Volvo reconoce haber usado y explotado el Camión, y más de un año después de eso, haberlo prácticamente abandonado y que Volvo cumplió completamente con sus obligaciones bajo la Compraventa, siendo la demandante quien adeuda actualmente a Volvo una serie de pagos por las prestaciones que se indican en la demanda reconvenzional que se interpone.

Luego la demandada efectúa una serie de reconocimientos expresos, con el objeto de simplificar la controversia de autos:

a. Volvo y la Demandante acordaron la Compraventa en diciembre de 2013.

b. El objeto de la Compraventa fue el Camión.

c. Ambas partes cumplieron con sus obligaciones bajo la Compraventa: la Demandante pagó el precio, y Volvo entregó e hizo tradición del Camión a la Demandante, siendo el Camión exactamente el objeto acordado por las partes bajo la Compraventa.

d. Dentro del primer semestre del año 2014 el Camión ingresó al taller de Volvo por un problema de fugas de aceite por las culatas de motor, el cual se reparó y a continuación, se entregó al cliente. Posteriormente, y frente a la disconformidad de este último, se realizaron nuevas acciones por parte del taller de Volvo, subsanando cualquier problema del Camión, y en definitiva cumpliendo plenamente con sus obligaciones de garantía.

e. La demandante ha usado y gozado el Camión, cuya prueba palmaria es que ha recorrido en él —al menos— 50.000 kms.

f. Volvo mantiene el Camión en sus dependencias, desde mayo de 2015 hasta esta fecha, encontrándose en perfectas condiciones de funcionamiento para su uso inmediato.

g. Volvo ha mantenido el Camión en custodia, invirtiendo en el cuidado, mantención y protección del mismo, todo ello a su costa, y en directo beneficio de la Demandante, quien deliberadamente lo ha abandonado en las dependencias de Volvo.

Como primer defensa, luego de reconocer los hechos indicados, Volvo niega y controvierte expresamente todas las demás circunstancias y hechos alegados en la demanda, por no constarle los mismos, así, y sin que la enumeración sea taxativa, controvierte, entre otros hechos tales como el supuesto incidente del 12 de mayo de 2014 que habría sufrido el Camión en Temuco; los supuestos arreglos que se le hicieron al Camión entre los días 12 a 13 de mayo de 2014; las supuestas fallas que el Camión experimentó que hicieron necesaria esa supuesta reparación; la supuesta falla que tuvo el Camión el día 21 de mayo de 2014 en la comuna de Puerto Cisnes que se señaló en la demanda; los hechos



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

supuestamente sucedidos al 21 de mayo de 2014 y hasta el 13 junio de 2014; los arreglos que supuestamente se le hicieron al Camión en junio de 2014; las supuestas fallas que el Camión experimentó que hicieron necesaria esa supuesta reparación, las supuestas pruebas de ruta llevadas a cabo el 28 de octubre de 2014, y las fallas supuestamente encontradas luego de esta prueba.

Como segunda defensa alega la improcedencia de la acción resolutoria en atención a los hechos alegados por la demandante, fundado en que si bien se contrvirtieron expresamente las alegaciones de hecho en el capítulo III anterior, lo cierto es que el Camión se encuentra en perfectas condiciones de funcionamiento y además, éste ha sido usado y gozado efectivamente por la Demandante, al punto de que ha recorrido, al menos, 50.000 kilómetros en él.

No obstante lo anterior, y aun planteando en forma hipotética la eventual existencia pasada de algún defecto en el Camión, afirma que ha transcurrido con creces la oportunidad para impetrar la resolución de la Compraventa, pues La Demandante ha solicitado la resolución de la Compraventa amparándose en el artículo 1.489 inciso 2° del Código Civil, norma que consagra la condición resolutoria tácita, es decir, aquella que la ley subentiende como implícita en los contratos bilaterales, y en virtud de la cual, si una de las partes del contrato no cumple su obligación, la contraparte diligente puede pedir la resolución del contrato o su cumplimiento forzado, en ambos casos, con indemnización de perjuicios.

Indica que uno de los requisitos fundamentales para que opere la condición resolutoria tácita consiste en que una de las partes incumpla su obligación contractual, siendo en el caso sub-lite (la Compraventa del Camión) la obligación de Volvo, como la parte vendedora, la de efectuar la tradición de la cosa y asegurar al comprador la posesión tranquila y útil de la misma; correlativamente, la obligación de la Demandante como compradora es la de pagar el precio y recibir la cosa vendida.

Señala que indiscutiblemente la Demandante ha pagado el precio y recibido el Camión vendido, y Volvo, por su parte, ha efectuado la tradición del mismo, adquiriendo la Demandante la posesión del Camión y su tenencia tranquila. Pero en lo que interesa al asunto de autos, el conflicto planteado por la Demandante respecto a un eventual incumplimiento por parte de Volvo como vendedor, de su obligación de saneamiento de la cosa, es decir, de la obligación implícita que lo obligaba a garantizar al comprador que el Camión podría ser usado para los fines que se compró, evidentemente no encuentra sustento, debido a que como se dijo anteriormente, la propia Demandante reconoció que utilizó el Camión durante más de un año, teniendo actualmente el Camión más de 50.000



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

kilómetros recorridos. Concluye entonces que la acción deducida por la Demandante y su fundamentación legal no se condice con los hechos y las propias circunstancias señaladas en la demanda. Por lo anterior, la demanda debe ser rechazada.

Como tercera defensa esgrime la acción legal que corresponde a los hechos alegados por la demandante en su demanda es la acción redhibitoria, la cual se encuentra prescrita. Al efecto señala que la acción redhibitoria la que habría sido procedente para reparar los hechos declarados por la Demandante en su demanda, he invoca los artículos 1857, 1860, 1866, 1868 y 1869 del Código Civil. Sostiene que para el caso de la existencia de vicios redhibitorios en la cosa vendida se aplicarán las normas específicas dispuestas en los artículos 1857 y siguientes del Código Civil y que en el caso de autos resulta ineludible concluir que, aun dando por ciertos los hechos expuestos por la Demandante (los que ya fueron controvertidos), la resolución de contrato impetrada en la demanda resulta improcedente y además extemporánea, pues tratándose de vicios redhibitorios como los reclamados, los plazos de prescripción se encuentran cumplidos con creces. Explica que el legislador ha sido especialmente cuidadoso al otorgar al actor la posibilidad de pedir la resolución del contrato de compraventa cuando la cosa vendida presenta vicios ocultos, pero que sin embargo, para que dicha sanción pueda prosperar, estos vicios deben ser de tal gravedad que impidan el uso natural de la cosa o lo permitan imperfectamente, o bien, que hagan presumir que el comprador no habría adquirido la cosa de haberlos conocido, tal como lo contempla el artículo 1.868 en relación al 1857 N° 2° del Código Civil, pero más importante aún, la acción redhibitoria propiamente tal, tratándose de bienes muebles, debe interponerse dentro del plazo de 6 meses desde la entrega de la cosa.

Señala que analizando los hechos en la forma que se expusieron por la propia Demandante, encontramos que la entrega del Camión se efectuó el día 15 de enero de 2014, y por tanto el plazo para solicitar la resolución de la Compraventa por vicios ocultos venció el día 15 de julio de 2014, y que aun siguiendo una equivocada tesis que defendiera a ultranza a la Demandante, que estimara que la prescripción se habría interrumpido con las reparaciones que se efectuaron al vehículo, igualmente la prescripción sería evidente, por cuanto, el Camión ha permanecido en perfecto estado de funcionamiento, y a la espera de ser retirado por la Demandante, desde el mes de mayo del año 2015, cumpliéndose sobradamente los plazos establecidos por la ley.

Sintetiza señalando que tratándose de vicios de la cosa vendida, el legislador ha sido exigente en otorgar al comprador la posibilidad de impetrar la



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

resolución del contrato: los vicios han de ser graves, y la época para interponer la acción, es breve, y que la Demandante no ha cumplido con ninguno de los requisitos anteriores, y por tanto la acción de resolución resulta improcedente y debe ser rechazada.

Como cuarta defensa, alega que se debe tener por renunciada la acción resolutoria de la que la demandante era titular en virtud del contrato de compraventa, indicando que en el evento que se estimare procedente la solicitud de resolución de la Compraventa, y por tanto no se estimare prescrita la acción redhibitoria propiamente tal (que es precisamente la forma dispuesta por el legislador para obtener la resolución por el comprador cuando la cosa presenta vicios redhibitorios), en subsidio de lo anterior solicita tener por renunciada la acción resolutoria por parte de la Demandante, puesto que la acción resolutoria tiene entre sus principales características la de ser una acción personal (es decir, emana del cumplimiento de obligaciones contractuales), patrimonial, prescriptible, indivisible y renunciable. Alude a la doctrina nacional, en el sentido que el acreedor puede renunciar a la acción resolutoria porque está establecida en su solo beneficio, y así también lo dispone el artículo 1487 del Código Civil, el que es aplicable tanto a la condición resolutoria tácita como a la ordinaria según la jurisprudencia unánime, y que La renuncia puede ser expresa o tácita, siendo esta última, la renuncia efectuada por el actor en el caso de autos.

Agrega que siendo una de las obligaciones del vendedor el saneamiento de la cosa, lo que significa entre otras cosas, la obligación de asegurar la posesión útil del comprador, resulta evidente que esa obligación fue cumplida por Volvo al efectuar las reparaciones pertinentes al Camión que fue entregado en mayo de 2015, cumpliendo así con su obligación de garantía bajo la Compraventa, y que desde el momento que la Demandante optó por solicitar la reparación del Camión, dejando transcurrir el plazo legal para incoar la pertinente acción redhibitoria, significa necesariamente la renuncia a la resolución de la Compraventa, pues lo que ha solicitado a Volvo es que cumpla su obligación de garantía, lo cual ha sido cumplido por esta empresa, sin necesidad de un procedimiento judicial compulsivo que los conmine a hacerlo.

Como quinta defensa, alega la falta del incumplimiento contractual, invocando el artículo 1489 del Código Civil, aseverando que el Camión se encuentra en perfecto estado de funcionamiento, y nunca ha tenido fallas de tal gravedad que no sean reparables o que impidan su uso, sino inconvenientes comunes, y que pueden estar presentes en diversos vehículos motorizados, por lo que no se cumple con el requisito fundamental para que pueda interponerse y prosperar una acción resolutoria: aquí no existe incumplimiento contractual de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

Volvo debido a que el Camión se encuentra en perfecto estado de funcionamiento y Volvo jamás ha desatendido su obligación de garantía, pues la ha cumplido con celo.

Como octava defensa alega que no existe culpa o dolo por parte de Volvo, afirmando que en la celebración, ejecución y cumplimiento de la Compraventa no existe culpa ni dolo alguno por parte de Volvo, por lo tanto no hay incumplimiento de Volvo y tampoco Volvo es responsable de ningún daño sufrido por la Demandante. Asegura que Volvo cumplió escrupulosamente con sus obligaciones bajo la Compraventa del Camión, y ejerció debidamente sus derechos contractuales y legales, finalmente cumpliendo con su obligación de garantía, efectuando la reparación que fue solicitada en su oportunidad, y que, al contrario, es precisamente la conducta de la Demandante la que evidencia su negligencia y descuido al dejar abandonado un vehículo de su propiedad, de alto valor, durante casi tres años en las dependencias de la empresa que lo reparó.

En cuanto a la **demanda reconvencional**, dedujo demanda de cobro de gastos o expensas adeudadas, por obligaciones contractuales, en contra de doña Alvina Mary Luz Cofré Lazo comerciante, representada por su representante compareciente en autos, ambos domiciliados para estos efectos en calle La Bolsa N°81, piso 9, comuna y ciudad de Santiago.

Funda su acción reproduciendo los antecedentes señalados precedentemente, reiterando que el Camión se encuentra en dependencias de Volvo, listo para ser retirado y en perfecto estado de funcionamiento, desde fines de mayo de 2015, es decir lleva en posesión material de Volvo por un periodo total de 31 meses a la fecha de esta demanda reconvencional. Agrega que naturalmente, esta posesión material del Camión no es gratuita, y que de hecho este custodia que ha sido forzada por la Demandada Reconvencional implica gastos constantes para Volvo, ya que la mantención indefinida del Camión (o de cualquier otro vehículo) no es parte de las actividades comerciales de Volvo, pues justamente en un taller el espacio destinado a vehículos que deben ser reparados es altamente valioso, y se utiliza y gestiona con la mayor diligencia, y que además del espacio utilizado, Volvo ha custodiado y mantenido rigurosamente el Camión, y es por ello que éste puede ser operado inmediatamente, y puede ser retirado por la Demandada Reconvencional en cualquier momento para su pleno uso y goce.

Por lo tanto, solicita que condene a la Demandada Reconvencional a pagar las siguientes sumas:

(a) Por los servicios de custodia, seguridad, y mantención del Camión por un período total de 31 meses, contado desde junio de 2015 hasta enero de 2018:



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

\$32.550.000.- (este cálculo considera la suma diaria de \$35.000.- lo que arroja un total mensual de \$1.050.000).

(b) Por los servicios de custodia, seguridad, y mantención del Camión por cada mes o fracción de mes desde febrero de 2018 hasta el día que el Camión sea efectivamente retirado por la Demandada Reconvencional: \$35.000.- por cada día o fracción de día.

Expone que estos montos se demandan en contra de la Demandada Reconvencional como pago por las prestaciones ya efectuadas por Volvo y que se efectuarán en lo sucesivo durante el transcurso del juicio, obligaciones que son de naturaleza contractual, puesto que dichas prestaciones derivan de otras obligaciones de naturaleza contractual como consecuencia de la Compraventa del Camión: Volvo ha cumplido con su obligación de garantía, reparando cualquier desperfecto mecánico del Camión, pero desde que éste estuvo listo para ser retirado, la Demandada Reconvencional ha consentido —al optar deliberadamente por no retirarlo, no obstante, ponérselo a su disposición— en dejar el Camión al cuidado y mantención de Volvo.

Invoca lo dispuesto en los artículos 1545, 1546, el inciso 2° del artículo 2219 y 2235 del Código Civil, explicando que la Demandada Reconvencional tenía naturalmente el derecho a exigir la garantía de parte de Volvo, y así lo hizo, pero no tenía el derecho de depositar el Camión en dependencias de Volvo y no retirarlo en casi tres años, utilizando a Volvo como una especie de empresa depositaria, custodia y mantenedora de su Camión una vez que las reparaciones necesarias ya hubieran sido hechas, y que desde ese momento Volvo no tenía ninguna obligación, y era la Demandada Reconvencional quien tenía la obligación de retirar el Camión reparado y operativo.

En la conclusión, previas citas legales, solicita tener por interpuesta Demandada Reconvencional en contra de doña Alvina Mary Luz Cofré Lazo, ya individualizada, acogerla a tramitación y, en definitiva declarar que la Demandada Reconvencional debe pagar a Volvo lo siguiente:

(i) Por los servicios de custodia, seguridad y mantención del Camión, que ya se han prestado, por un período total de 31 meses, desde junio de 2015 hasta enero de 2018, (considerando la suma de \$1.050.000.- por cada mes), y solo por este concepto, la suma de \$32.550.000.- o la cantidad menor que el Tribunal determine.

(ii) Por los servicios de custodia, seguridad y mantención del Camión por cada mes o fracción de mes desde febrero de 2018 hasta el día que el Camión sea efectivamente retirado por la Demandada Reconvencional: \$35.000.- por cada día o fracción de día; o la cantidad menor que el Tribunal determine.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

(iii) Que se aplique reajuste e interés a los montos antes señalados y se condene en costas a la Demandada Reconvencional.

Con fecha 13 de febrero de 2018 se **evacuó el trámite la réplica**.

Con fecha 2 de marzo de 2018, habiéndose rechazado las excepciones dilatorias que opuso, la demandada reconvencional **contestó la demanda reconvencional**, solicitando sea rechazada, fundado en la negación de haber celebrado con a demandad un contrato de depósito en los términos referidos con la demandada, y menos haber pactado una remuneración por la custodia del camión sub-lite, solicitando tener por reproducidos los hechos expuestos en la demanda de autos, que explican las circunstancias y razones por las cuales la demandante reconvencional ha privado a su representada del camión comprado, que en sucinto derivan de graves deficiencias del mismo, que implicaron que ésta lo ingresara a varios de sus talleres en Santiago, Concepción y Puerto Montt, sin que exista documento alguno que justifique su pretensión planteada en la demanda reconvencional, pasando a reiterar hechos afirmados en la demanda principal, y señalando en forma expresa que su parte nunca ha prestado su consentimiento para dejar el camión comprado bajo la custodia o cuidado de la demandante reconvencional, sino que ésta ha mantenido el mismo en su poder, desde que ingresó a sus talleres para repararlo por enésima vez, desde su adquisición, como un bien nuevo, sin que exista indicio, comunicado o documento que acredite el contrato de depósito que hoy alega.

Con fecha 26 de febrero de 2018 **se evacuó el trámite de la dúplica**.

Con fecha 15 de marzo de 2018 **se evacuó la réplica reconvencional**, insistiendo que la demandada reconvencional ha optado por dejar el Camión deliberadamente y con pleno conocimiento en las instalaciones de Volvo, sabiendo que su obligación era, naturalmente, la de retirarlo.

Con fecha 27 de marzo de 2018 se evacuó la **dúplica reconvencional**.

Se llevó a efecto la audiencia de conciliación, asistiendo únicamente el apoderado de la demandante, la que no prosperó.

Se recibió la causa a prueba.

Se citó a las partes a oír sentencia.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, don Carlos Santander Castro, abogado, en representación de doña Alvina Mary Luz Cofre Lazo, dedujo demanda en juicio ordinario ejerciendo acción de resolución de contrato, con indemnización de perjuicios, en contra de Volvo Chile SpA., y sobre la base de los fundamentos expuestos en la parte expositiva de la presente sentencia, solicitó declarar:



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

1.- La resolución del contrato de compraventa celebrado entre las partes de este juicio, con fecha 11 de diciembre de 2013, en virtud del cual se adquirió el camión nuevo sin uso, marca Volvo, modelo VM, año 2014, color blanco, número motor Y1A014233, número de chasis 93KP0R1A9DE143849, diésel, pesos bruto vehicular 17.700, 00 kilos, placa patente GFHD.97-1, y

2.- Que la demandada debe indemnizar los perjuicios resultante del incumplimiento del contrato detallado en esta demanda, en la suma \$45.466.949.- IVA incluido, más los intereses corrientes desde el 11 de diciembre de 2013⁴ (sic) y hasta la fecha de pago efectivo o aquella otra suma que el Tribunal disponga, ajustada al mérito del proceso, por concepto de daño emergente resultante del incumplimiento del contrato de compraventa referido, con costas.

SEGUNDO: Que, la demandada contestó, solicitando el rechazo de la demanda, con costas.

TERCERO: Que, Volvo Chile SpA., dedujo demanda reconvencional de cobro de gastos o expensas adeudadas, por obligaciones contractuales, contra de doña Alvina Mary Luz Cofre Lazo, y sobre la base de los fundamentos expresados en la parte expositiva de la presente sentencia, solicitó declarar:

(i) Por los servicios de custodia, seguridad y mantención del Camión, que ya se han prestado, por un período total de 31 meses, desde junio de 2015 hasta enero de 2018, (considerando la suma de \$1.050.000.- por cada mes), y solo por este concepto, la suma de \$32.550.000.- o la cantidad menor que el Tribunal determine.

(ii) Por los servicios de custodia, seguridad y mantención del Camión por cada mes o fracción de mes desde febrero de 2018 hasta el día que el Camión sea efectivamente retirado por la Demandada Reconvencional: \$35.000.- por cada día o fracción de día; o la cantidad menor que el Tribunal determine.

(iii) Que se aplique reajuste e interés a los montos antes señalados y se condene en costas a la Demandada Reconvencional.

CUARTO: Que, el demandado reconvencional contestó, solicitando el rechazo de la demanda, con costas.

i. En cuanto a las tachas.

QUINTO: Que, la parte demandante y demandado reconvencional tachó a los testigos del demandada y demandante reconvencional, don Ignacio María Vidal Domínguez y don Cristián Rodrigo Candia Llanos, por la causal contemplada en el numeral 5 del artículo 358 del Código de Procedimiento Civil, en razón que los testigos reconocieron ser trabajadores dependientes de la persona y parte que exige su testimonio.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

Que al evacuar traslado la parte demandada y demandante reconventional solicitó el rechazo de las tachas opuestas, atendido que el testigo presentado declarará sobre hechos de su conocimiento directo y que actualmente la legislación labora provee a todos los trabajadores de herramientas eficaces para prevenir y sancionar efectivamente cualquier presión, represalia o afectación de sus derechos por parte del empleador, las que consisten en las disposiciones relativas a la tutela laboral.

SEXTO: Que, primeramente, ha de asentarse que de la declaración de los testigos se desprende que efectivamente tienen, para con la parte que lo presenta, un vínculo laboral. Ahora bien, también ha de considerarse que la causal de inhabilidad contemplada en el numeral 5° del artículo 358 del Código de Procedimiento Civil tiene como objeto el de evitar que trabajadores sean presionados a declarar en uno u otro sentido, afectándose de ese modo la descripción de los hechos sobre los que deben narrar, tratándose, entonces, de un mecanismo de protección.

En este contexto, la incorporación de acciones constitucionales de protección al interior del proceso laboral, como lo es el de tutela, generan ámbitos de amparo a los trabajadores a fin de que su condición de tal no sea una circunstancia que pueda ser utilizada para generar presión en favor de un relato u otro al tiempo de prestar declaración en un proceso.

Atendido lo expuesto, las tachas opuestas serán rechazadas según se dirá en lo resolutivo de esta sentencia.

ii. Respecto a la demanda principal.

SEPTIMO: Que, la parte demandante y demandada reconventional se hizo valer de la siguiente prueba, consistente en:

A) DOCUMENTAL:

1. Copia de factura electrónica N° 173587, de fecha 11 de diciembre de 2013.
2. Acta de entrega del camión marca Volvo, modelo VM, año 2014, color blanco, numero de motor Y1A014233, numero de chasis 93KP0R1A9DE143849, diésel.
3. Solicitud de primera inscripción de camión marca Volvo, modelo VM, año 2014, color blanco, numero de motor Y1A014233, numero de chasis 93KP0R1A9DE143849, diésel, placa patente GFHD.97-1.
4. Certificado de Inscripción y anotaciones vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados, del camión marca Volvo, modelo VM, año 2014, color blanco, numero de motor Y1A014233, numero de chasis 93KP0R1A9DE143849, diésel, placa patente GFHD.97-1.
5. Pagare de fecha 23 de diciembre de 2013 suscrito por la demandante.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

6. Copia de tres cheques, con comprobante de envío a la demandada por Chilexpress y copia de boleta del costo de dicho envío.
7. Contrato de crédito, de fecha 2 de diciembre de 2013, otorgado por Financoop.
8. Hoja de resumen de crédito de fecha 26 de noviembre de 2013.
9. Liquidación de préstamo por Financoop, de fecha 26 de noviembre de 2013.
10. Transferencias efectuadas para pagar el crédito otorgado por Financoop correspondientes a los meses de enero a diciembre, ambos inclusive de 2014, y de enero, marzo, abril y mayo de 2015.
11. Copia de factura electrónica N° 182112, de fecha 13 de enero de 2014, extendida por Volvo.
12. Copia de factura N° 0442768 extendida por Scania Chile S.A., de fecha 10 de febrero de 2014.
13. Copia de factura N° 0028915 de fecha 18 de marzo de 2014, extendida por Distribuidora Disag S.A.
14. Copia de factura N° 0030231 de fecha 8 de mayo de 2014, extendida por Distribuidora Disag S.A.
15. Comprobante de traslado de Gruas Hollstein de fecha 13 de junio de 2014, del camión marca Volvo, placa patente GFHD.97-1.
16. Informativo técnico de servicio extendido por Distribuidora Disag S.A., de fecha 19 de agosto de 2014, referido al camión marca Volvo, placa patente GFHD.97-1.
17. Recepcion de servicio N° 001695 de fecha 4 de mayo de 2015, referido a camión marca Volvo, placa patente GFHD.97-1.
18. Carpeta tributaria electrónica personalizada referida a la demandante, de fecha 19 de febrero de 2020.
19. Certificado de fecha 28 de julio de 1995 extendido por el contador Dagoberto Riffo Díaz.
20. Inscripción de Rol Único Tributario y Declaración de Inicio de Actividades de la demandante.
21. Comprobantes de pago de patente comercial desde el segundo semestre del año 2012 al segundo semestre del año 2019.

B) TESTIMONIAL de don Patricio Fernando Sanhueza González, quien legalmente juramentado, declararon lo siguiente:

1. El primer testigo al **punto de prueba N° 2**, indicó que esa parte no la tiene clara, por eso son cosas personales de la persona que compró, doña Albina Cofre, tampoco tiene conocimiento del contrato que se hizo.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

Repreguntado sobre qué sabe del juicio, responde que lo único que sabe presencialmente es que vio el camión cuando lo trajeron y como él trabajó 30 años en una empresa Direma limitada en Santiago y jefe de mantención en Puerto Cisnes, de vehículo y por lo que sabe, por la experiencia laboral, vio llegar el camión a principios de año de enero de 2014 y después lo vio, cuando empezó a presentar la falla, que empezó a votar aceite, empezó a dejar manchas de aceite, indicando que es vecino y las vio presencialmente.

C) INFORME PERICIAL que consta a folio 208, elaborado el 10 de junio de 2023, por el perito judicial designado a solicitud la parte demandante y demandada reconvenional, don Christian Briebe Fuentes, mecánico automotriz, con el objetivo de informar al Tribunal el historial de reparaciones a las cuales fuera sometida la unidad periciada, informar épocas de las citadas reparaciones, desperfectos mecánicos evidenciados y opinión técnica respecto de la procedencia de las reparaciones señaladas respecto del vehículo motorizado, tipo Camión, marca Volvo, Modelo VM, Año 2014, Patente JGF.HD-97-1, Motor N° Y1A014233, Chassis N° 93KP0R1A9DE143849. Sobre el detalle de trabajos y reparaciones realizadas el informe consigna que *“De acuerdo a requerimiento de ese Tribunal, este perito procede a requerir al servicio de la marca, Srs. Volvo Chile SpA., detalle de trabajos realizados a la unidad periciada, lo anterior, en atención a que, por tratarse de trabajos mecánicos, realizados principalmente en la estructura de motor y en atención al tiempo transcurrido estos no resultan apreciables. Fruto de lo anterior, el encargado de la sucursal señalada, procede a remitir, mediante correo electrónico dirigido a este perito, detalle (Adjunto) extraído del sistema computacional de la citada empresa, el cual se denomina “Repair History E-1438849” el cual se adjunta al presente informe. Dicho documento, da cuenta del histórico de reparaciones e intervenciones realizadas a una determinada unidad, para lo cual esta se identifica mediante el número de Chassis y número de VIN, los cuales, en el presente caso, “Corresponden a la unidad periciada” Fruto de lo anterior, se logra establecer la realización de los siguientes trabajos:*

OT N° 03230197 de fecha 15/01/2014

Se realiza cambio de visera de techo.

OT N° 0300035 de fecha 27/05/2014

Se realiza desmontaje de culata. (Sin antecedentes ni causa del trabajo realizado.)

OT N° 1007 de fecha 03/10/2014



«RIT»

Foja: 1

Se realiza cambio de culata (Se consigna como causa la fuga de aceite por culatines)

OT N° 0310223 de fecha 10/11/2014

Se realiza reparación mayor de motor, la cual incluye cambio de camisas de cilindro y turbo compresor.

OT N° 310223 de fecha 10/11/2014

Se realiza reparación mayor, cambio Short Block (Block de motor)

OT N° 0310418 de fecha 24/12/2014

Se da cuenta de traslado vía terrestre de unidad desde sucursal Puerto Montt a sucursal Concepción.

OT N° 0310424 de fecha 26/12/2014

Mismo tenor que OT N° 0310418

OT N° 0338812 de fecha 29/12/2014

Se indica realización de trabajos sin especificar.

OT N° 0700166 de fecha 05/01/2015

Se detalla realización de trabajos sin especificar.

OT N° 0310521 de fecha 27/01/2015

Se da cuenta del reemplazo de la unidad de mando.

OT N° 0340060 de fecha 13/02/2015

Se detalla realización de trabajos sin especificar.

OT N° 0340243 de fecha 23/02/2015

Se detalla el cambio de neumáticos y revisión eléctrica de luces.

OT N° 0300811 de fecha 04/05/2015

Se detalla cambio de aceite y filtros.

OT N° 0311195 de fecha 10/07/2015

Se detalla realización de trabajos sin especificar.

OT N° 0341921 de fecha 15/07/2015

Se detalla traslado de mecánico a la ciudad de Punta Arenas con el fin de poner en marcha el motor.

OT N° 0311264 de fecha 31/07/2015

Se detalla cambio de culata.

OT N° 0310994

Se detalla reemplazo unidad flasher.

OT N° 0312910 de fecha 26/10/2016

Se detalla reemplazo de cables de aire acondicionado y calcomanías

OT N° 0317325 de fecha 28/02/2019

Da cuenta de reemplazo de válvula (Sin mayor especificación)

OT N° 0319713 de fecha 19/02/2020



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

Da cuenta de puesta en marcha, cambio de baterías y mantención de sistema eléctrico.

OT N° 0325989 de fecha 12/08/2022

Da cuenta de aseo y reemplazo de baterías.

OT N° 0327031 de fecha 30/12/2022

Se detalla realización de trabajos sin especificar.

OT N° 0327418 de fecha 28/02/2023

Se detalla realización de trabajos sin especificar”.

Finalmente, el informe concluye: “1.- Se acredita la realización de reparaciones mecánicas mayores a la unidad motriz (Motor) de la unidad periciada.- 2.- Se establece la existencia de daños en parabrisas delantero de la unidad periciada, los cuales no guardan relación directa con el evento periciado.- 3.- Se establece la ausencia injustificada de componentes debidamente detallados en la unidad inspeccionada (Tapa de estanque de combustible y tacógrafo).- 4.- Se establece que, al momento de realizada la inspección pertinente, el vehículo revisado se encuentra mecánicamente operativo, sin presentar signos de daños y/o anomalías”.

OCTAVO: Que, la demandada y demandante reconventional se hizo valer de la siguiente prueba, consistente en:

A) INSTRUMENTAL:

1. Escritura de Prenda sin desplazamiento entre Alvina Mary Luz Cofré Lazo y Confianza S.A.G.R., repertorio N° 1120, de fecha 8 de enero del año 2014, celebrada ante la Cuadragésima Segunda Notaría de Santiago
2. Certificado de anotaciones vigentes del vehículo placa patente única GFHD.97-1.
3. Certificado de liquidación para pre- pago emitido por la Cooperativa para el Desarrollo Financoop de fecha 26-07-2018.
4. Copia de pedido Volvo VM N° 239, con datos de comprador, vendedor y datos técnicos del vehículo, de fecha 11-12-2013.
5. Factura electrónica N° 173587.
6. Copia de acta de Recepción conforme, con fecha de recepción 11 de diciembre 2013.
7. Cotización con tarifa de almacenamiento de camiones Volvo, de octubre 2019.
8. Propuesta empresas Schiappacasse Volvo Chile SpA agosto de 2018.
9. Set de 4 fotografías.
10. Set de 3 fotografías.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

11. Certificado notarial emitido con firma electrónica relativa a circunstancias verificadas el día 21 de febrero sobre el estado, ubicación y operatividad del camión materia de autos.
12. Un compact disc que contiene tres videos de la gestión notarial señalada en el punto anterior.

B) TESTIMONIAL de don Ignacio María Vidal Domínguez y don Cristián Rodrigo Candia Llanos, quienes legalmente juramentados y cuyas tachas opuestas, fueron desestimadas por lo expuesto y razonado en los motivos quinto y sexto, declararon lo siguiente:

1. El primer testigo al **punto de prueba N° 2** señaló que ambas partes cumplieron con su parte de este contrato de compraventa, dado que la compradora pagó por la compra de un camión cero kilómetros y Volvo Chile entregó, por su parte, esta unidad en perfecto estado de funcionamiento, y, por otro lado, cuando fue necesario el uso de la garantía por algunas reparaciones que hubo que hacerle al camión durante éste período, Volvo Chile, realizó las reparaciones.

Esto lo sabe y le consta porque él ha visto el camión en sus instalaciones a partir de su llegada a la compañía, en marzo de 2015, al verlo allí detenido lógicamente preguntó y averiguó de quién era ese vehículo y obtuvo la información del departamento de ventas.

Repreguntado para que diga el testigo si puede entregar más antecedentes acerca de lo que indicó sobre que el camión vendido en el sentido que todavía se encuentra en las instalaciones de Volvo, responde que es un camión modelo VM que fue entregado a finales del año 2013, modelo 2014, que tuvo uso de los servicios de garantía en el primer semestre del 2014 y otras reparaciones en el 2015, y a partir de mayo de 2015 el camión fue abandonado en sus instalaciones, eso cuando se encontraba en perfectas condiciones de funcionamiento, lo que le consta porque visitó trimestralmente sus sucursales, y desde esa época hasta el día de hoy, el camión sigue estando en sus instalaciones.

Repreguntado el testigo cómo le consta que el camión ha sido utilizado en forma previa, si el camión no ha sido retirado desde mayo del 2015, contestó que debido a que el camión actualmente tiene 50.000 kilómetros de uso, por lo tanto, desde que entregado hasta que quedó detenido en sus instalaciones, la clienta lo utilizó, y que ese kilometraje figura en el tablero de instrumentos del camión.



Contrainterrogado para que diga el testigo en qué época exacta se hicieron las reparaciones del camión, respondió que no tiene el detalle y que sabe que se hicieron algunas reparaciones en el primer semestre del año 2014 y la última previo a que la propietaria lo dejara o sea en abril-mayo de 2015.

Repreguntado el testigo sobre la reparación del camión, contesta que lo que le consta que se le reparó fue (sic) unas fugas de aceite y un problema en el motor, fue lo que averiguó con el gerente de la sucursal.

Repreguntado donde efectuaron las reparaciones contestó que sí, en dos ocasiones sus sucursales, una en Temuco y la otra en Concepción.

Repreguntado para que diga el testigo donde se encuentra el camión actualmente, respondió que se encuentra estacionado en sus nuevas instalaciones de Concepción.

Al **punto de prueba N° 3** el testigo responde que no, porque Volvo cumplió con su parte en relación a las reparaciones hechas en garantía y en dejar el camión operativo, lo que le consta porque el camión cada vez que presentó fallas fue reparado en condición de garantía y actualmente se encuentra operativo, debido a que ellos mantienen los camiones estacionados en sus instalaciones en perfectas condiciones de funcionamiento realizando controles regulares sobre el estado y éste camión en particular, ha constatado que ha sido mantenido adecuadamente.

Al **punto de prueba N° 4** responde que lo que ellos reclamaron es que pague por la custodia, el estacionamiento y el mantenimiento regular durante todo este período de casi 5 años que el camión está detenido en sus instalaciones, y que ellos se dedican a comercializar y reparar vehículos en sus talleres y no a mantenerlos estacionados, lo que buscan es que sus clientes tengan sus camiones operativos, por lo que intentan minimizar los tiempos en que los vehículos están detenidos en sus talleres. Agrega que, por otro lado, necesitan del espacio que está ocupando ese camión para estacionar otras unidades, además de las horas destinadas a mantener este camión en perfectas condiciones de funcionamiento, todo esto tiene un costo y que a sus instalaciones las arriendan, pagándose por el espacio ocupado un parte proporcional del arriendo en función del tiempo que están detenidos en la sucursal, indicando desconocer el monto en



detalle, y que lo anterior lo sabe porque es el responsable por las sucursales y pagan un arriendo mensual al arrendatario por el uso de ese espacio.

2. El segundo testigo **al punto de prueba N° 2** señaló que efectivamente, Volvo cumplió la parte del contrato de compraventa entregando una unidad nueva a fines del año 2013, dado que la demandante adquirió vía montos propios el camión marca Volvo VM a fine del año 2013, luego de ello, a principios del 2014, existieron unos inconvenientes de producto, recuerda fugas de aceite y posteriormente el año 2015 existió un inconveniente o falla asociada al camión, en todas aquellas oportunidades Volvo respondió de acuerdo a la garantía vigente cambiando y reparando los componentes asociados a las fallas presentadas. Agrega que a mediados del año 2015, una vez reparado el camión, la Sra. Albina Cofré deja inexplicablemente el camión en sus dependencias en la sucursal de Concepción, sector Palomares sin ser retirado hasta el día de hoy. Señala que el camión actualmente cuenta con alrededor de 50.000 kilómetros y está en condiciones de ser utilizado, y que por lo antes expuesto, considera que Volvo ha respetado el contrato mencionado anteriormente.

Añade, con respecto a la demandante, que ella también dio cumplimiento al contrato de compraventa, ya que ella les canceló la unidad, desconociendo el financiamiento, pero les canceló.

Lo anterior afirma saberlo y constarle dado que averiguó con personas que estuvieron en aquellas circunstancias y además chequeó el acta de entrega del camión firmada por la Sra. Albina Cofré, lo que le consta porque actualmente es el gerente de post venta de la zona sur.

Repreguntado para que diga si conoce física y materialmente el camión y si lo ha visto actualmente en las dependencias del Volvo en Concepción, y habiendo verificado personalmente su estado, condición y kilometraje, responde que si lo conoce, desde el año 2017, ya que a mediados de ese año trabajó en la sucursal de Concepción, por lo que diariamente ha visto el camión en su sucursal y ha verificado que el camión está en buenas condiciones, dado que han realizado mantenimientos en éste último tiempo, de acuerdo al procedimiento de vehículos en stock, y que, además, éste año (2020), en marzo se cambiaron de sucursal desde Concepción a la



comuna de Penco, Región del Biobío y la unidad fue trasladada en funcionamiento por personal de Volvo, y verificado personalmente su estado, condición y kilometraje.

Contrainterrogado para que diga el testigo con qué persona averiguó lo que declaró respecto a los desperfectos del camión y que estos habrían sido reparados por Volvo, responde que con Ricardo Sanhueza, que es el consultor de servicios de la sucursal de Concepción.

Al **punto de prueba N° 3** declara que no existieron perjuicios, dado que Volvo ha reparado, cambiado los componentes afectados y ha dejado el vehículo en condiciones de ser operado, que inexplicablemente desde el año 2015 no ha sido utilizado por la Sra. Albina Cofre, por lo tanto, el perjuicio podría estar en no ser utilizado el camión en todo este tiempo por la Sra. Albina Cofre, y que esto lo sabe porque Volvo respondió por las reparaciones y cambió de componentes y dejó en condiciones de ser utilizado el camión, lo que sabe porque esto lo evidenció día a día, dado que el camión está en sus instalaciones y es gerente de la sucursal zonal de Concepción.

Contrainterrogado para que diga el testigo si en las reparaciones efectuadas al camión se cambió el motor, contesta que desconoce esa información.

Contrainterrogado para que diga si sabe qué componentes se cambiaron al camión, contesta que sí, en una reparación se cambió el eje de la pulata de cilindro y que desconoce cualquier otro cambio de componentes.

Al **punto de prueba N° 4** declara que si existe la obligación que demanda Volvo, dado que el camión ha estado cerca de 5 años en sus dependencias o en dependencias de Volvo en la ciudad de Concepción, donde se ha incurrido en gastos de mantenimiento, seguridad y estacionamiento de la unidad y que Volvo repara las unidades y luego los entrega a sus clientes para ser utilizados, la unidad de la Sra. Albina Cofre, lleva un gran tiempo en sus instalaciones utilizando espacio que para Volvo significa generar ingresos en la sucursal, lo que sabe porque es gerente de las sucursales de la zona sur y lo ve día a día.

Contrainterrogado para que diga el testigo si vio o escuchó cuando la Sra. Albina Cofre y Volvo, a través de sus personeros pactaron la



obligación de pago que señala, responde que no, que desconoce esa información.

c) CONFESIONAL de la demandante y demandada reconvenzional, doña Alvina Mary Luz Cofré Lazo, quien a folio 194 respondió las preguntas contenidas en el pliego de posiciones custodiado en Secretaría del Tribunal bajo el N° 1500-20, señalando lo siguiente:

1. Que es efectivo y le consta que las partes celebraron un contrato de compraventa respecto de un camión nuevo, sin uso, marca Volvo, molo VM, año 2014, color blanco, placa patente única GFHD97-1.
2. Que es efectivo y le consta que durante el primer semestre del año 2014 Volvo realizó diversas reparaciones en el Camión, en cumplimiento de la garantía.
3. Que es efectivo y le consta que posterior a las reparaciones efectuadas por Volvo, en mayo del año 2015, la demandante entregó el Camión en dependencias de Volvo.
4. Que es efectivo y le consta que, desde el mes de mayo del año 2015 hasta el día de hoy, la demandante no ha retirado el camión desde las dependencias de Volvo.
5. Que es efectivo y le consta que, al momento de dejar el Camión en dependencias de Volvo, éste ya había recorrido al menos 50.000 kilómetros encontrándose en posesión de la demandante.
6. Que es efectivo y le consta que Volvo ha cumplido totalmente con sus obligaciones contractuales de entregar el Camión y asegurar su uso útil, por cuanto aceptó llanamente la reparación de cualquier falla detectada por la demandante.
7. Que no es efectivo ni le consta que la Demandada Reconvenzional por su parte ha incumplido con su obligación de retirar el Camión reparado desde dependencias de Volvo.
8. Que no es efectivo ni le consta que al haber dejado el Camión en custodia de la demandada, la demandante se encuentra obligada a pagar a Volvo todos los gastos o expensas incurridos en custodia, cuidado y mantención del Camión.
9. Que no es efectivo ni le consta que a la fecha de la presentación de la demanda reconvenzional deducida por Volvo, llevaba un período de 31 meses en posesión material del Camión de la demandada.
10. Que no es efectivo ni le consta que por los servicios de custodia, seguridad y mantención del Camión por un período total de 31



meses, contado desde junio de 2015 hasta enero de 2018, la demandada se encuentra obligada al pago de \$32.550.000.-

11. Que no es efectivo ni le consta que la demandante se encuentra obligada al pago de los servicios de custodia, seguridad y mantención del Camión por cada mes o fracción de mes desde febrero de 2018 hasta el día que el Camión sea efectivamente retirado por la Demandada Reconvencional: \$35.000.- por cada día o fracción de día.

NOVENO: Que, el objeto de la demanda principal es determinar si la demandada Volvo Chile SpA. incumplió sus obligaciones emanadas del Contrato de Compraventa, en relación a la actora doña Alvina Mary Luz Cofre Lazo, por la entrega del vehículo materia de autos con defectos que han impedido su normal uso desde la época de la compra.

DECIMO: Que, al efecto se fijaron los siguientes hechos substanciales, pertinentes y controvertidos:

“1.- Cláusulas del contrato de compraventa del vehículo tipo Camión, marca Volvo, placa única patente GFHD 97-1 celebrado entre las partes atinentes a los derechos debatidos en el presente juicio.

2.- Si las partes han dado cumplimiento a las obligaciones emanadas de dicho contrato.

3.- Existencia de perjuicios sufridos por las demandantes, debido al eventual incumplimiento de la demandada, en la afirmativa, naturaleza y monto de los mismos.

4.- Existencia de la obligación demandada por la demandante reconvencional; en la afirmativa, naturaleza y monto de la obligación.

5.- Efectividad de estar gravado el camino objeto de la presente controversia con una prenda y prohibición de enajenar desde el año 2014”.

DUODECIMO: Que, sobre la base de la prueba rendida, se tienen por acreditados los siguientes hechos:

1. Que con fecha 11 de diciembre de 2013 la demandante, doña Alvina Mary Luz Cofré Lazo, compró a la demandada, Volvo Chile SpA., un camión nuevo sin uso, marca Volvo, modelo VM, año 2014, color blanco, número de motor Y1A014233, número de chasis 93KP0R1A9DE143849, diésel, peso bruto vehicular 17.700,00 kilos, placa patente GFHD.97-1 en la suma de \$45.466.949.- IVA incluido.
2. Que dentro del primer semestre del año 2014 del Camión ingresó al taller de Volvo por un problema de fugas de aceite por las culatas de motor y



«RIT»

Foja: 1

que posteriormente, fue reingresado para la realización mayores reparaciones al vehículo.

DECIMO TERCER: Que la demandante doña Alvina Mary Luz Cofré Lazo ha incoado la acción de resolución de contrato del artículo 1489 del Código Civil, que dispone: *“En los contratos bilaterales va envuelta la condición resolutoria de no cumplirse por uno de los contratantes lo pactado.*

Pero en tal caso podrá el otro contratante pedir a su arbitrio o la resolución o el cumplimiento del contrato, con indemnización de perjuicios.”

DECIMO CUARTO: Que, para los efectos de la decisión jurisdiccional, también se aplicarán los siguientes artículos del Código Civil:

Artículo 13: *“Las disposiciones de una ley, relativas a cosas o negocios particulares, prevalecerán sobre las disposiciones generales de la misma ley, cuando entre las unas y las otras hubiere oposición”.*

Artículo 1793: *“La compraventa es un contrato en que una de las partes se obliga a dar una cosa y la otra a pagarla en dinero. Aquélla se dice vender y ésta comprar. El dinero que el comprador da por la cosa vendida, se llama precio”.*

Artículo 1824: *“Las obligaciones del vendedor se reducen en general a dos: la entrega o tradición, y el saneamiento de la cosa vendida.*

La tradición se sujetará a las reglas dadas en el Título VI del Libro II”.

Artículo 1826 inciso 1º: *“El vendedor es obligado a entregar la cosa vendida inmediatamente después del contrato o a la época prefijada en él”.*

Artículo 1828: *“El vendedor es obligado a entregar lo que reza el contrato”.*

Artículo 1837: *“La obligación de saneamiento comprende dos objetos: amparar al comprador en el dominio y posesión pacífica de la cosa vendida, y responder de los defectos ocultos de ésta, llamados vicios redhibitorios”.*

Artículo 1857: *“Se llama acción redhibitoria la que tiene el comprador para que se rescinda la venta o se rebaje proporcionalmente el precio por los vicios ocultos de la cosa vendida, raíz o mueble, llamados redhibitorios”.*

Artículo 1858: *“Son vicios redhibitorios los que reúnen las calidades siguientes:*

1a. Haber existido al tiempo de la venta;

2a. Ser tales, que por ellos la cosa vendida no sirva para su uso natural, o sólo sirva imperfectamente, de manera que sea de presumir que conociéndolos el comprador no la hubiera comprado o la hubiera comprado a mucho menos precio;

3a. No haberlos manifestado el vendedor, y ser tales que el comprador haya podido ignorarlos sin negligencia grave de su parte, o tales que el comprador no haya podido fácilmente conocerlos en razón de su profesión u oficio”.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

Artículo 1859: “*Si se ha estipulado que el vendedor no estuviese obligado al saneamiento por los vicios ocultos de la cosa, estará sin embargo obligado a sanear aquellos de que tuvo conocimiento y de que no dio noticia al comprador*”.

Artículo 1860: “*Los vicios redhibitorios dan derecho al comprador para exigir o la rescisión de la venta o la rebaja del precio, según mejor le pareciere*”.

DECIMO QUINTO: Que del examen de las probanzas aparejadas al proceso ha de concluirse que no existen elementos de juicio que acrediten el primer punto de prueba fijado en autos, esto es, las cláusulas del contrato de compraventa *sub lite* atinentes a los derechos debatidos en el presente juicio.

En efecto, si bien es cierto que son hechos pacíficos entre las partes la celebración del contrato de compraventa; sus elementos esenciales, es decir, la cosa vendida y el precio pagado; como también que el vehículo vendido presentó desperfectos, ingresando en diversas oportunidades a los talleres de la demandada con el fin de ser reparados; del análisis de la prueba documental producida por ambas partes se puede apreciar que ésta no entrega luces acerca de las estipulaciones específicas relativas a las obligaciones del vendedor, que la demandante estima incumplidas.

Otro tanto acontece con la prueba testimonial rendida por ambas partes en autos, ya que -independientemente de las limitaciones probatorias de los artículos 1708 y 1709 del Código Civil- lo cierto es que ninguno de los testigos fue presentado a declarar sobre el punto de prueba en cuestión.

En cuanto a la prueba confesional de la demandante, doña Alvina Mary Luz Cofré Lazo, las posiciones primera y segunda fueron absueltas afirmativamente, refrendando la efectividad de hechos no controvertidos en la etapa de discusión.

DECIMO SEXTO: Que, como se ya se dijo, la demandante acusa a su contraria de incumplir sus obligaciones contractuales basado en la entrega del camión vendido, con reiterados, manifiestos e injustificados defectos que detalla a lo largo de su libelo, que han impedido el normal uso del camión desde la época misma de la compra.

En este orden de ideas, y no habiéndose acreditado estipulaciones o cláusulas que específicamente las partes hayan acordaron sobre la materia, ha de necesariamente estarse a las disposiciones legales que disciplinan el contrato de compraventa, a fin de determinar el contenido obligacional aplicable al vendedor en relación a las alegaciones de la actora, y, consecuentemente, la procedencia de la acción resolutoria ejercida en autos.

Ahora bien, versando los incumplimientos que la demandante atribuye a la vendedora en la entrega de un camión con una serie de desperfectos que afectaron su uso normal, es menester atender a las disposiciones legales en el



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

derecho común que reglamentan la responsabilidad del vendedor en caso de no asegurar la posesión útil de la cosa vendida. Así pues, dado que los defectos descritos por la demandante, que impedirían el uso natural del camión vendido, necesariamente ha de concluirse que las obligaciones que la demandante estima incumplidas se enmarcan en la obligación de saneamiento que recae sobre el vendedor según lo dispuesto en el artículo 1837 del Código Civil, específicamente, en aquello que impone la obligación de responder de los defectos ocultos de ésta, llamados vicios redhibitorios.

DECIMO SEPTIMO: Que, ante la pretensión de la demandante relativa a que se aplique a la especie la condición resolutoria tácita establecida en el artículo 1489 del Código Civil, ha de concluirse que el incumplimiento descrito por la demandante rebasa los contornos de dicha disposición, por tratarse de una norma de carácter general respecto de los contratos bilaterales, situándose en el Título IV del Libro IV del Código Civil, siendo desplazada por las normas particulares que reglamentan el saneamiento por vicios redhibitorios en el contrato de compraventa, que constituyen una regulación especial, tratada Párrafo 8, Título XXIII, del mismo Libro del Código Civil.

En efecto, si bien el artículo 1857 del citado Código emplea el término rescisión, se ha entendido ampliamente que, tratándose de una hipótesis de incumplimiento, la redhibición corresponde, por su naturaleza, a una acción de resolución del contrato. En consecuencia, a virtud del principio de especialidad previsto en el artículo 13 del mismo cuerpo legal, la regulación particular prevista para aquella figura de incumplimiento del vendedor a su obligación de entrega por vicios redhibitorios desplaza a la norma general del artículo 1489 del referido cuerpo de leyes.

Así lo ha entendido la jurisprudencia nacional: “8° *Que no cabe asimilar la obligación de saneamiento de los vicios redhibitorios, a una obligación derivada exclusivamente del objeto del contrato de compraventa, esto es una o más cosas que se trata de dar hacer o no hacer, según conceptúa el artículo 1460 del Código Civil, en este caso, las correlativas de entrega o tradición de la cosa y pago del precio, de modo que su incumplimiento pudiere llegar a constituir la condición resolutoria tácita del artículo 1489 del mismo cuerpo legal, por cuanto el saneamiento de los vicios llamados redhibitorios está tratado especialmente en dicho Código y proporciona una acción resolutoria, llamada redhibitoria, que como su nombre indica, puede llevar al comprador a deshacer la venta según el derecho por no haberle manifestado el vendedor el defecto o gravamen de la cosa vendida (Diccionario de la Real Academia). Estos vicios en nuestro Código Civil generan una acción diferente al comprador para que se deshaga “dice rescinda” la*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

venta o para que se rebaje proporcionalmente el precio, según los artículos 1857 y siguientes” (“*Mario Jara Carraso y Otros con Inmobiliaria San Francisco Limitada*, 27 de enero de 2006, Ilma. Corte de Apelaciones de San Miguel, citado por Iñigo de la Maza Gazmuri, en *Incumplimiento del Vendedor*, DER Ediciones Limitada, 2019, pp. 66 y 67).

DECIMO OCTAVO: Que, por estas consideraciones, la acción resolutoria ejercida en autos no puede ser acogida, en tanto que la situación fáctica a la que se intenta aplicar excede los contornos de la norma general del artículo 1489 del Código Civil, consideración que conducirá al rechazo de la demanda en los forma que se dirá en lo resolutivo de esta sentencia.

iii. En relación a la demanda reconvencional.

DECIMO NOVENO: Que, el objeto de la demanda reconvencional es determinar si doña Alvina Mary Luz Cofré Lazo adeuda a Volvo Chile SpA. gastos o expensas por los servicios de custodia, seguridad y mantención en sus dependencias, respecto del camión de marras, desde junio de 2015.

VIGESIMO: Que en cuanto a la reconvención resulta igualmente relevante lo asentado en el considerando décimo quinto, en relación a no haberse acreditado por ninguna de las partes las cláusulas del contrato de compraventa atinentes a los derechos debatidos en el presente juicio, toda vez que, según expone la demandante reconvencional, las obligaciones cuyo pago pretende “*son de naturaleza contractual, puesto que dichas prestaciones derivan de otras obligaciones de naturaleza contractual como consecuencia de la Compraventa del Camión*”. Es decir, conforme lo ha planteado la propia demandante reconvencional, la obligación de la demandada reconvencional para solventar las expensas en que habría incurrido por la mantención del vehículo en sus dependencias emanaría del contrato de compraventa celebrado entre ellas, mas, de un examen de la prueba documental, testimonial y confesional producidas en el proceso, necesariamente ha de concluirse que no demostrado la existencia de un acuerdo de voluntades concreto referente a la custodia del vehículo.

Lo anterior, a su vez, se vincula con el punto de prueba número cuatro fijado en autos, consistente en la existencia de la obligación demandada reconvencionalmente, y, en la afirmativa, su naturaleza y monto de aquella. Si bien existen antecedentes en la causa que afirman la efectividad que la mantención del vehículo de marras ha implicado costos para Volvo Chile SpA., especialmente en el informe pericial evacuado en autos, no es menos cierto que al haberse fundado la existencia de la obligación demandada a los términos del contrato de compraventa, y sin que se haya acreditado los alcances de las cláusulas o estipulaciones específicas que reglen la materia, tampoco puede tenerse por



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

demostrado el punto de prueba número cuatro, esto es, la existencia misma de la obligación demandada reconvencionalmente.

Asimismo, en su libelo, la demandante reconvencional afirma que *“En este proceso ha quedado establecido, y ha sido reconocido por esta parte, la existencia de la Compraventa y sus términos. En consecuencia, no es necesario detenerse en este punto”*. No obstante, como se ha dicho, no es controvertido por las partes la existencia del contrato y sus elementos esenciales y principales, empero si resulta discutida la obligación demandada reconvencionalmente. Además, cabe insistir, del material probatorio producido por las partes no se ha demostrado las cláusulas del contrato de compraventa que sustenten el cobro de expensas pretendido.

VIGESIMO PRIMERO: Que, a su vez, la demandante reconvencional invoca la aplicación analógica de normas del contrato de depósito, específicamente, del depósito propiamente tal, a saber, los artículos 2219, inciso 2°, y 2235 del Código Civil. En el caso del artículo 2219, su inciso primero consagra que se trata de un contrato eminentemente gratuito, mientras su inciso segundo, establece que si se estipula remuneración por la simple custodia de una cosa, el depósito degenera en arrendamiento de servicio. Por otra parte, el artículo 2235 del Código Civil dispone que el depositante debe indemnizar al depositario de las expensas que haya hecho para la conservación de la cosa, y que probablemente hubiera hecho él mismo, teniéndola en su poder; como también de los perjuicios que sin culpa suya le haya ocasionado el depósito.

Ahora bien, a entender del Tribunal las disposiciones invocadas no abonan la posición de la demandante reconvencional, sino que por el contrario la socavan, al pugnar con el fundamento primeramente esgrimido. Además, tratándose del artículo 2219 del Código Civil, al no haberse demostrado las cláusulas del contrato de compraventa materia de autos, no puede determinarse si se pactó remuneración por la custodia del vehículo de marras.

A su turno, en lo tocante al artículo 2235 del Código Civil, la norma sólo impone la indemnización de las expensas para la conservación de la cosa depositada, lo que, por un lado, excluye los costos de custodia y seguridad reclamados; y, de otra parte, colisiona con las prestaciones por garantía que la propia demandante reconvencional asevera haber efectuado y con ocasión a los cuales recibió el vehículo, cuyos contornos, por lo demás, resultan imprecisos dada la ausencia de elementos de prueba.

Por todas estas consideraciones, la demanda reconvencional no habrá de prosperar, según se dirá en lo resolutivo de esta sentencia.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR

«RIT»

Foja: 1

VIGESIMO SEGUNDO: Que, finalmente resta expresar que incumbe probar la existencia de las obligaciones o su extinción a quien alega aquéllas o ésta, conforme lo dispone el artículo 1698 del Código Civil, y que la demás prueba rendida, en nada altera las conclusiones a las que se arribó.

Por estas consideraciones y visto además, lo dispuesto en los artículos 1, 144, 160, 158, 170, 254 y siguientes, 342, 346, 356 y siguientes, 385 y siguientes, 409 y siguientes, del Código de Procedimiento Civil; 13, 1489, 1837 y 1857 del Código Civil, **se declara:**

- I. Que **se rechazan** las tachas opuestas a los testigos de demandada y demandante reconvenzional, don Claudio Avendaño Arriagada, don Ignacio María Vidal Domínguez y don Cristián Rodrigo Candia Llanos.
- II. Que **se rechaza** la demanda principal.
- III. Que **se rechaza** la demanda reconvenzional.
- IV. Que cada parte pagará sus costas.

Regístrese y Notifíquese.

PRONUNCIADA POR DON RICARDO HUMBERTO CORTES CORTES, JUEZ TITULAR.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, veintidós de Mayo de dos mil veinticuatro**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: XSCBXNQGTXR